

## 雪梨輕鐵小型企業援助計劃簡介

**小型企業援助計劃 (Small Business Assistance Program) 用於援助輕鐵路線上因輕鐵建築超過工期，營業受到影響的小型企業。**

從長遠來看，輕鐵的交付和運營將增加鐵路線沿線的商機。因此，本計劃下的任何付款都不是為了補償企業，而是一種針對性援助，減輕企業的短期不利影響。本援助是在特惠基礎上提供的。

與申請相關的合理會計師費用將予以退還。

該計劃的援助目標是輕鐵路線上的小企業主，而不是將受益於巨大物業增值的土地業權人。

### 我該如何申請？

企業需要符合下列標準方能申請本計劃：

- ▶ 全職僱員少於50人的小型企業；
- ▶ 營業地點所在區域位於輕鐵路線上，或靠近建築活動且受到影響；
- ▶ 營業地點所在區域的建築工期超過了最初建議的時間。

我們也鼓勵自身是物業業權人的小企業主(自住業主)申請。

### 為進行評估，符合上述條件的企業需提供以下資料：

- ▶ 輕鐵開工之前，以及開工之後建築期內的簽字財務報表；以及
- ▶ 新南威爾士州交通工程部 (Transport for NSW) 要求的任何其他資料，說明輕鐵建築如何影響您的生意。

### 本計劃將持續多長時間？

- ▶ 在土木建築期間均可申請小型企業援助計劃。

### 申請需要多長時間？

- ▶ 一旦財務報表和規定的任何其他資料提供給新南威爾士州交通工程部，就會儘快開始申請的審核。平均而言，資料收齊後四個星期內就會確定申請的結果。

支持小型企業是我們的首要任務，我們希望確保那些營業受到不利影響的小型企業能夠在輕鐵服務開始後從中獲益。

我們了解到，悉尼輕鐵沿線的一些小型企業營業受影響的時間長於原本的計劃。

所以我們採取行動，為這些可能遇到經濟困難的小型企業提供援助。

本援助計劃包括為朝向輕鐵路線的符合條件的小型企業提供特惠金，用於補助其店租和其他開支。

### 如需瞭解更多資訊，請聯繫：

若有任何問題，請致電 **0477 477 776** 或電郵 **SLRBizassistance@transport.nsw.gov.au**。